



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Ship Refits and Conversions / Radoubss et  
modifications de navires and / et  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> NGCC Griffon - PVN	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7049-200157/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 016
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7049-200157	<b>Date</b> 2023-07-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$MD-029-29039	
<b>File No. - N° de dossier</b> 029md.F7049-200157	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2023-08-30</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jeddi, Loubna	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 029md
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 455-3835 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## Demande de soumissions – Modification n° 016

**La présente modification vise les points suivants :**

- 1. Inclure les questions et les réponses concernant la demande de soumissions.**

---

**1. Inclure les questions du fournisseur et les réponses concernant la demande de soumissions.**

**Q#1: 15.8.C.2.6**

Est-ce que les prix unitaires de remplacement demandés couvrent les coûts des travaux pour le renouvellement des tuyaux demandés à C.2.5 ?

**R#1:**

- 1- C'est exact. Les dimensions des tuyaux et le coût unitaire indiqués au par. C.2.6 sont destinés à couvrir le coût des travaux décrits au paragraphe 15.8.C.2.5. L'entrepreneur doit utiliser la liste des matériaux - 664-4207-10 (feuille 3 de 3) pour établir le prix des travaux conformément au dessin fourni G005-VLE24-017. Les vannes, les coudes, les tés et tout autre composant associé devront être évalués sur la base des détails figurant dans la nomenclature - 664-4207-10 (feuille 3 sur 3).
- 2- Supprimer la section **15.8.C.2.6** (dans son intégralité):

Insérer (les modifications sont indiquées *en italique et gras*):

15.8.C.2.6 L'entrepreneur doit proposer un coût unitaire par 1 m (3. 28 pi) de tuyauterie pour chaque dimension de tuyauterie indiquée dans la nomenclature 664-4207-10 à des fins d'ajustement au moyen du formulaire de travail TPSGC 1379 ou d'un nouveau formulaire de travail (***30 m de tuyaux de 10 po, 30 m de tuyaux de 8 po, 30 m de tuyaux de 6 po, 30m de tuyau de 5 po***, 30m de tuyau de 4", 30m de tuyau de 3", 30m de tuyau de 2-1/2", 30m de tuyau de 2", 30m de tuyau de 1-1/2", 30m de tuyau de 1-1/4", 30m de tuyau de 1", 30m de tuyau de ¾" et 30m de tuyau de ½").

**Q#2: 12.5.C.2.17**

Pouvez-vous fournir le plan 664-4303-1 pour l'isolant des tuyaux d'échappement nommé en référence no3 au plan 664-4213-10 page1 de 3?

**R#2:** Ce dessin est sauvegardé dans le dossier 12 - Propulsion et manœuvre du Technical Data Package. Nom du fichier 664-4303-1.dwg.

**Q#3: 11.9.B.1.1**

Pouvez-vous valider la capacité/localisation du réservoir Ship service gen. fuel feed tank? Le réservoir n'apparaît pas au plan de capacité, au plan d'arrangement général ou au livret de stabilité et le 50 Long ton de capacité indiqué semble démesuré pour un seul écartement fr41-42.

**R#3:** Le réservoir a une capacité totale de 50 Imp. Gals. Voir la photo ci-dessous.



**Fin de la modification de la sollicitation #016.**